



Para su publicación inmediata: 06/10/2017 GOBERNADOR ANDREW M. CUOMO

**EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA QUE LA CIUDAD DE CORTLAND ES LA GANADORA EN LA REGIÓN CENTRAL DE NUEVA YORK DE LA SEGUNDA RONDA DE LA INICIATIVA DE REVITALIZACIÓN DE CENTROS URBANOS Y POR TANTO RECIBIRÁ \$10 MILLONES**

*El Estado Colaborará con el Consejo Regional de Desarrollo Económico de la Región Central de Nueva York para Revitalizar el Centro Urbano de Cortland*

*Forma Parte del Enfoque Integral del Gobernador para Transformar las Comunidades en Vecindarios Vibrantes e Impulsar las Economías Locales*

*La Inversión Complementa a “Central NY Rising”, la Estrategia Integral de la Región para Revitalizar las Comunidades e Impulsar la Economía*

El gobernador Andrew M. Cuomo anunció hoy que la ciudad de Cortland recibirá \$10 millones en financiamiento al convertirse en la ganadora de la segunda ronda de la Iniciativa de Revitalización de Centros Urbanos (DRI, por sus siglas en inglés) en la Región Central de Nueva York. Al igual que en la primera ronda de la DRI, se elige un municipio ganador por cada una de las 10 regiones del estado (según la división por consejos regionales de desarrollo económico). Cada ganador recibe \$10 millones, lo que representa otra meta en conjunto del estado de destinar \$100 millones en financiamiento e inversiones para ayudar a las localidades a identificar proyectos que funcionen como catalizadores de centros urbanos a fin de dar ímpetu a las economías locales.

“Nueva York sigue invirtiendo en nuestras comunidades para atraer a la siguiente generación de líderes e impulsar el desarrollo de empresas en los centros urbanos en todo el estado”, **dijo el gobernador Cuomo**. “Este financiamiento traerá nueva vida al centro de Cortland y ayudará a transformarlo en un motor económico para toda la región”.

El Consejo Regional de Desarrollo Económico de la Región Central de Nueva York siguió un competitivo proceso de revisión de propuestas por parte de comunidades en toda la región y consideró ocho criterios antes de recomendar a Cortland como su nominada para ganar la adjudicación:

- el centro urbano debe ser compacto y debe tener límites bien definidos;

- el municipio, o el área de servicios del centro urbano, debe tener el tamaño suficiente para soportar un centro urbano vibrante y en funcionamiento durante todo el año;
- el centro urbano debe poder capitalizar la inversión pública y privada previa o catalizar la inversión futura en el vecindario y en las áreas circundantes;
- en el centro urbano o cerca del mismo debe haber un crecimiento de empleo reciente o inminente que pueda atraer a los trabajadores, apoyar la renovación y lograr que el crecimiento sea sostenible;
- el centro urbano debe ser una comunidad atractiva y habitable para diversas poblaciones de todas las edades, inclusive para los residentes existentes, la generación de los mileniales y trabajadores calificados;
- el municipio ya debe haber adoptado, o debe tener la capacidad de crear e implementar, políticas que aumenten la habitabilidad y calidad de vida y que incluyan el uso de los bancos de tierra locales, normas de estacionamiento y códigos de zonificación modernos, planos completos de las calles, proyectos eficientes a nivel energético, empleos ecológicos y desarrollo orientado al tránsito;
- el municipio debe haber llevado a cabo un proceso de participación comunitaria robusto y abierto que haya dado lugar a una visión para la revitalización del centro urbano y a una lista preliminar de los proyectos e iniciativas que podrían incluirse en un plan de inversión estratégico de la DRI; y
- el municipio debe haber identificado los proyectos transformativos que estarán listos para su implementación con los fondos de la DRI dentro de los primeros dos años.

Cortland es la ganadora de la segunda ronda de la DRI y recibirá \$10 millones en inversiones y financiamiento estatales para revitalizar los vecindarios céntricos y generar oportunidades nuevas de crecimiento a largo plazo. Cortland se une a la ciudad de Oswego, ganadora de la primera ronda de la DRI en la Región Central de Nueva York.

**La vicegobernadora Kathy Hochul sostuvo:** “La clave para el futuro de Cortland es un centro urbano que sirva como núcleo cultural, educativo y económico para la Región Central de Nueva York. Con casi 450 empresas a media milla del centro y más de 5.000 personas trabajando en el núcleo comercial central y en las zonas aledañas, Cortland está lista para ser una importante impulsora de la estrategia ‘Central NY Rising’ para el crecimiento económico de esta región”.

**El presidente, director ejecutivo y comisionado de Empire State Development, Howard Zensky, indicó:** “La Iniciativa de Revitalización de Centros Urbanos fortalecerá el futuro económico de Cortland y ayudará en el desarrollo del distrito comercial del centro urbano. Al trabajar para atraer puestos de trabajo e inversión privada, la DRI está dando impulso a Cortland y a la región, ayudando a que la Región Central de Nueva York avance”.

**La secretaria de estado de Nueva York, Rossana Rosado, expresó:** “El financiamiento de la Iniciativa de Revitalización de Centros Urbanos ayudará a infundir energía en el centro de Cortland, al ofrecer oportunidades de creación de empleo y de crecimiento económico y hacer que el área sea más acogedora para que los

residentes actuales se queden y atraer a nuevos residentes. El Departamento de Estado seguirá trabajando de cerca con las localidades de todo el estado de Nueva York para ayudar a que los vecindarios y los centros urbanos se desarrollen”.

**RuthAnne Visnauskas, comisionada de Renovación Comunitaria y de Viviendas del estado de Nueva York, manifestó:** “La Iniciativa de Revitalización de Centros Urbanos del gobernador Cuomo ayuda a insuflar vida nueva y traer oportunidades nuevas a ciudades como Cortland, lo que permite que enfilen el camino a la prosperidad. La inversión de \$10 millones en Cortland forma parte de una meta estratégica para aprovechar las ventajas maravillosas que tienen los centros urbanos en todo el estado: aumentamos el acceso a la vivienda, generamos empleo, atraemos oportunidades culturales y recreativas, y mejoramos ampliamente la calidad de vida en toda la región.”

**El senador James L. Seward afirmó:** “El desarrollo económico en el norte del estado de Nueva York ha recibido mucha atención en los últimos años gracias al compromiso compartido del Gobernador Cuomo y la legislatura; y el rendimiento temprano de la inversión del estado es prometedor. La ciudad de Cortland es líder en el resurgimiento económico de nuestra región y la obtención del financiamiento de la Iniciativa de Revitalización de Centros Urbanos es un legado para la gran población y el potencial que existen aquí. Esta adjudicación es una inversión crucial para el futuro de Cortland, y espero ver la inminente transformación que llevará a tener más empresas nuevas, puestos de trabajo y mayores oportunidades en toda la región”.

**La asambleísta Barbara Lifton expresó:** “Ha sido reconfortante ver el crecimiento que se está dando en el centro urbano de Cortland, y esta adjudicación de \$10 millones para la revitalización del centro no hará más que ampliar ese éxito. El financiamiento se usará para apoyar proyectos de desarrollo que ayuden a convertir al centro de Cortland en un vibrante núcleo del entretenimiento, las artes y la hospitalidad. Mientras las economías del centro siguen sintiendo presión por el aumento de los minoristas en Internet, la Mayoría de la Asamblea ve como una prioridad el invertir en las economías de los centros urbanos como el de Cortland. Fue un placer apoyar este financiamiento en el presupuesto estatal y deseo agradecer al gobernador Cuomo por su continuo apoyo de la revitalización de centros urbanos en todo el estado de Nueva York”.

“Es un honor aceptar esta adjudicación en nombre de la ciudad de Cortland”, **manifestó el alcalde de la ciudad de Cortland, Brian Tobin.** “Aprovecharemos esta oportunidad y encontraremos socios comunitarios para ampliar lo que ya hemos logrado. Agradezco la gran labor que realizan el Consejo Regional de Desarrollo Económico y todas las personas que trabajan constantemente aquí en Cortland para asegurar que la ciudad siga siendo un lugar excelente que podamos llamar hogar. Contamos con un liderazgo extraordinario dentro de nuestra comunidad, pero también tenemos un liderazgo excepcional a nivel estatal. Gracias al gobernador Cuomo por su apoyo y reconocimiento de lo que estamos haciendo a nivel local, y por sus esfuerzos para darnos la capacidad de poder realizar la tarea”.

**Cortland**

La revitalización de la comunidad en Cortland se inicia con más de \$535 millones en nuevas inversiones dentro de un radio de cinco millas del centro durante los últimos 10 años, y otras inversiones están por llegar o están programadas para comenzar en un plazo de seis meses. El centro urbano de Cortland es el núcleo del Distrito Comercial Central y está a corta distancia caminando de SUNY Cortland y del Colegio Comunitario Tompkins Cortland. El área cuenta con 450 empresas dentro de un radio de media milla del centro urbano, las cuales emplean a aproximadamente 5.100 personas, haciendo que esta área sea el mayor empleador del condado de Cortland.

Al ser una puerta de acceso, tanto para la Región Central de Nueva York como para la Región de Finger Lakes, la ciudad de Cortland es un imán para cientos de miles de turistas anualmente. También presta servicios a los residentes del condado y a los estudiantes de SUNY Cortland al ser la principal área comercial en el condado, contando principalmente con edificios adjuntos de uso mixto comercial y residencial, construidos a finales del siglo XIX y principios del XX. Los terrenos actualmente utilizados como estacionamiento podrían acomodar un nuevo desarrollo, creando un centro urbano más sólido con beneficios adicionales económicos y relacionados con el impuesto predial. Cortland prevé nuevos espacios para actividades comunitarias y viviendas adicionales para alojar a una población residencial y turística en expansión. La ciudad planifica guiar la renovación de su centro urbano a través de la expansión de la economía creativa, construyendo un completo vecindario en el centro y reinventando su infraestructura para el siglo XXI.

Cortland empezará ahora el proceso de elaboración de un Plan de Inversión Estratégico para revitalizar el centro urbano. El plan contará con hasta \$300.000 en concepto de fondos de planeamiento de los \$10 millones del premio de la DRI. Una Comisión de Planificación Local formada por representantes municipales, líderes locales y otros agentes guiará la iniciativa. Dicha Comisión contará con la ayuda de un equipo formado por expertos del sector privado y por proyectistas estatales. El Plan de Inversión Estratégico de Cortland evaluará las ventajas y oportunidades locales e identificará los proyectos de desarrollo económico, transporte, vivienda y comunidad que coincidan con la visión que la comunidad tiene del centro urbano y que estén preparados para ponerse en marcha. El Plan de Inversión Estratégico del centro urbano de Cortland guiará la inversión de los fondos adjudicados mediante la DRI para sufragar proyectos de revitalización que lleven a buen puerto la visión de futuro de las localidades respecto de sus centros urbanos y que puedan aprovechar con ventaja la inversión de \$10 millones del estado. Los planes para la segunda ronda de la DRI estarán terminados para principios de 2018.

### **Impulso al programa “Central NY Rising”**

El anuncio de hoy complementa el programa “Central NY Rising”, el plan integral de la región para generar un fuerte crecimiento económico y desarrollo comunitario. El estado ya ha invertido más de \$4.700 millones en la región desde el 2012 para dejar sentadas las bases del plan: capitalizar las oportunidades del mercado mundial, fortalecer el espíritu emprendedor y crear una economía inclusiva. Hoy, el desempleo alcanza el nivel más bajo desde antes de la Gran Recesión; los impuestos sobre los ingresos para las empresas y las personas son bajos; y las empresas eligen lugares como Syracuse, Oswego y Auburn como destino donde crecer e invertir.

Actualmente, la región está acelerando el plan “Central NY Rising” con una inversión estatal de \$500 millones a través de la Iniciativa de Revitalización de la Región Norte del Estado, anunciada por el gobernador Cuomo en diciembre de 2015. La inversión de \$500 millones del estado incentivará a las empresas privadas a invertir más de \$2.500 millones y el plan de la región, tal como fue presentado, proyecta la creación de hasta 5.900 puestos de trabajo. [Aquí](#) encontrará más información.

Para obtener más información sobre la Iniciativa de Revitalización de Centros Urbanos, ingrese en: [www.ny.gov/programs/downtown-revitalization-initiative](http://www.ny.gov/programs/downtown-revitalization-initiative).

###

Noticias adicionales en [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov).

Estado de Nueva York | Cámara Ejecutiva | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418